

MENNESSON  
BERTIN DE LA DOUÉ, TOUSSAINT

**Ajax, tragedie mise en musique par M.  
Bertin, Maitre de clavesin de Son altesse  
Royale è Monseigneur Le duc d'Orleans  
représentée avec la permission de Leurs  
majestés pour la première fois à Stockholm**



# EOD – Miljoner böcker bara en knapptryckning bort. I mer än 10 europeiska länder!



## Tack för att du väljer EOD!

Europeiska bibliotek har miljontals böcker från 1400-till 1900-talet i sina samlingar. Alla dessa böcker går nu att få som e-böcker – de är bara ett musklick bort. Sök i katalogen från något av biblioteken i eBooks on Demand- nätverket (EOD) och beställ boken som e-bok – tillgängligt från hela världen, 24 timmar per dag och 7 dagar i veckan. Boken digitaliseras och blir tillgänglig för dig som e-bok.

## EOD bokens fördelar!

- Få samma utseende och känsla som med originalet!
- Använd ditt standardprogram för att läsa boken på skärmen, zooma och navigera genom boken.
- Skriv ut enstaka sidor eller hela boken.
- *Sök:* Använd fulltextsökning för enskilda fraser.
- *Klipp & klistra:* Kopiera bilder och delar av texten till andra applikationer (t.ex. ordbehandlingsprogram).

## Villkor för användning

Genom att använda EOD-tjänsten accepterar du de villkor som ställs av biblioteket som äger den aktuella boken.

- Villkoren på svenska: <http://books2ebooks.eu/odm/html/nls/sv/agb.html>

## Fler e-böcker

Redan nu erbjuder 30 bibliotek från 12 europeiska länder denna service.

Mer information finns tillgängliga via <http://books2ebooks.eu> lla boken.

- <http://search.books2ebooks.eu/>





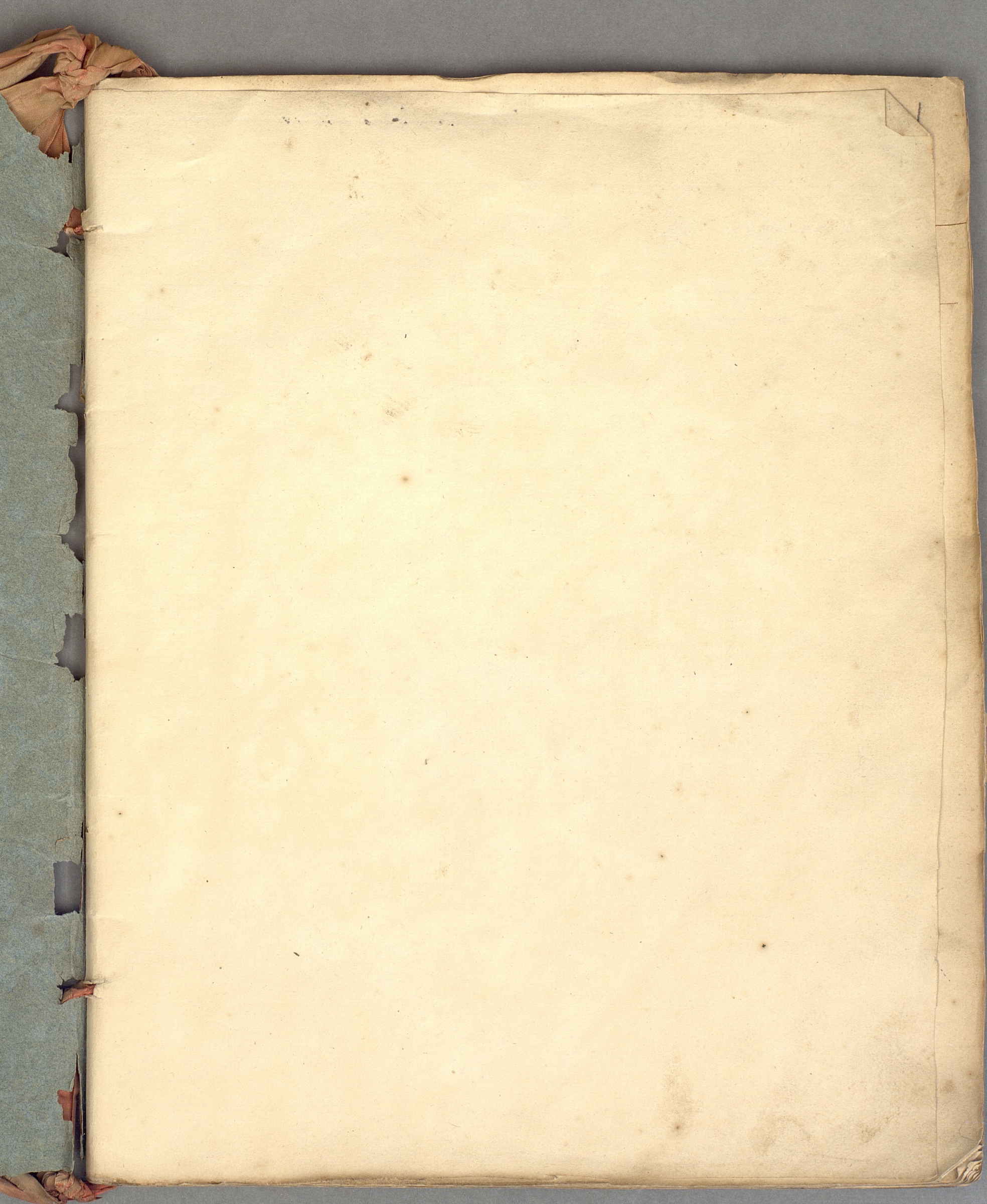
eket.  
OLM.  
rifter.  
V. 44.



218









Från Gripsholms slott 12 Juni 1867.

*No 993*  
Gripsholms Bibliotek.  
Får ej begagnas utom denna Kongl. Borgen.



Ajax,

Tragedie mise en Musique par M. Bertin,  
Maitre de Clauesin de Son altesse Royale  
Monseigneur Le duc d'Orleans & Regent de France,  
Représentée avec La permission de Leurs majestés  
pour La première fois a Stockholm, Le 3.  
avril 1724

Ms. 997

Gripsholms Bibliothek.  
Får ej begagnas utom denna Kongl. Borgen.



acteurs, de La tragedie,  
ajax, en. Museuo,  
Cassandre, Mad.<sup>le</sup> aubert,  
Corebe, en. Thierry,  
arbas, en. Galoudec,  
phenice Confidente, Mad.<sup>le</sup> Des Velois,  
Pallas Mad.<sup>le</sup> dimanche,  
La grande pretresse de L'amour Mad.<sup>le</sup> dimanche,  
Le Grandpretre en. Du Boio,  
Un matelot, en. Dubois,  
Une Matelotte, Mad.<sup>le</sup> Langlois,  
L'amour Mad.<sup>le</sup> Du Buisson,  
Suivante de pallas, Mad.<sup>le</sup> Des Velois,

Danceront au Ballet,  
Monsieur, Mademoiselle,  
Cleimond, Des Chevaliers,

Messieurs  
Dubuisson,  
Lottier,  
Baptiste,

Mesdemoiselles,  
Dubuisson,  
Godde,  
Cataux,  
Vidal,



Ajax  
 Tragedie,  
 acte premier  
 Scene premiere  
 ajax,

amours Redoutable vainqueur,  
 applaudis toy de ta victoire,  
 apres avoir triomphé de mon Cœur  
 Rien ne manque plus a ta Gloire,  
 nourri dans L'horreur des Combats,  
 ajax ne trouvoit des appas, ~~que dans~~  
 que dans Le trouble, et Les alarmes,  
 quel changement que dira L'univers,  
 ajax soupire il Gemit dans tes fers,  
 Luy qui devoit Le pouvoir de tes armes,  
 amours &c. ....  
 pour dérober Castandre aux regards Curieux,  
 Des princes de La Grece  
 par mes ordres arbas La Conduite en ces lieux,  
 Luy même ignore ma tendresse,  
 mais il paroît,

Scene II  
 ajax, arbas,



Arbas,  
quoy vous a tenedos,  
Seigneur, malgré's L'affreux orage,  
ou Les Vents Cette nuit ont signalé Leur rage,  
qui vous a pu Contraindre a traverser Les flots,  
Ajax,

Lamou

Arbas,  
Lamou aimeries vous Castandre,  
Ajax,

J'en etouffois, mais quel Cœur auroit pu s'en défendre  
Rappelle toij L'horreur de Cette affreuse nuit,  
ou Le troijen d'un vain Espoir séduit,  
trouva dans ilion La mort ou L'Esclavage,  
attiré par Les Cris, Le meurtre, et Le Carnage,  
Je volai tout sanglant au temple de pallas,  
quel spectacle, Grands dieux, J'aperçû La princesse,  
Eprouée, et mourante aux pieds de La deesse,  
qu'en Ce funeste Etat Je Lui trouvai d'appaas,  
ou plutôt que jeus de foiblesse,  
Un seul regard de ses beaux yeux En pleurs,  
Désarma toutes mes fureurs,  
he las qui L'eus pu Croire,  
Lamou avoit marqué Ces moments pleins d'horreur  
pour ma défaite, et pour sa Gloire,



arbas,

5

Seigneur ignorez vous que Le prince De thrace,  
par Le espoir de priam doit estre son Epoux,  
qu'il est amant aimé,

ajax,

tout a change de face  
Corebe est tombé sous mes Coups,  
Le sort a trahy son audace,

arbas,

Cassandre vient,

ajax,

arbas retirons nous,

pour Calmer si lepeur La douleur qui La presse  
Rassemblons Les troiens Captifs dans Ce séjour  
Je veux oïr ses Leurs pers, aux jeux de La princesse,  
qu'ils viennent dans Ces lieux montrer Leurs allegresses,  
et de Leur Liberté tendre Grace a L'amour,

Scene. III,

Cassandre,

Lieux desolés objet triste, et funeste,  
hélas, dans mes cruels malheurs,  
Le seul bien qui me reste,  
Est de vous voir et de verser des pleurs,  
ilion tu n'est plus qu'un vain monceau de cendre,



tes palais renversés, et tes temples détruits,  
Sont d'un fatal amour Les déplorables fruits,  
que de sang il a fait répandre,  
par Lui mon père Est au tombeau,  
mes frères ne sont plus, et l'amant le plus tendre,  
Corebe En voulant nous défendre,  
a vu de ces beaux jours éteindre Le flambeau,  
Lieux desolés, &c. ....

J'ai prédit mille fois Le destin déplorable,  
qui conduisoit Les troiens au trépas,  
mais animés d'une haine implacable,  
Les cruels ne m'écoutoient pas,

Scène IV,  
Cassandre, ajax,

ajax,

C'est trop entretenir Cette sombre tristesse  
Si vous avez du sort éprouvé Les cleurs,  
Je vous aime ô belle princesse,  
et veux Les reparer aux jeux de l'univers,

Cassandre,

o ciel,

ajax,

mon ardeur pour La Gloire,



7  
m'a fait voler dans ces climats,  
dans les périls dans les combats,  
Je me suis fait en nom d'Eternelle mémoire  
mais de quoi mon seruis tant d'exploits Glorieux,  
Les pleurs qu'il en coute a vos yeux,  
me font moins aimer la victoire,

Cassandre,

La victoire, Grands dieux, peut on donner ce nom,  
aux malheurs qu'on cause la fureur, et le rage,  
Ch! que vous avoit fait notre triste ilion,  
pour le remplir d'horreur, et de carnage,  
a ces objets qui font fremir d'effroi,  
Cruel reconnois ton ouvrage,

Ajax,

telle étoit du destin l'irrevocable loi,  
mais en vain la rigueur vous livre a l'éclavage  
J'entrepris de vous secourir,  
J'ai malgré ses arrets, en trône a vous offrir,  
Souffris qu'Ajax avec vous le partage,

Cassandre,

Ociel! tu mets enfin le comble a mes malheurs,  
C'étoit trop peu d'avois. dans ta Colere,  
détruit et renversé l'empire de mon pere,



J'ai vu Couler son sang avec mes pleurs,  
faut il qu'ajax La main encore fumante,  
De celui de Corebe, a mes yeux se presente,  
ah, C'en est trop Injustes dieux,  
ma mort trompera son attente,  
et saura m'affranchir d'un hymen odieux,  
qu'entend je ... quels Concerts... ~~affection de ces lieux~~,  
ah fuions de ces lieux,

ajax,

Demeurés Inhumain

De vos traïens voyez briser Les fers,  
que Leurs sangheux du moins suspende votre haine,

Scene V.

Cassandre, ajax,

et Leurs suite,

ajax,

Chantez Celebris votre Reine,  
Rendez Hommage a sa Beauté,  
Elle a brisé votre chaine,  
vous Lui devez La Liberté,,

Chœur,

Chantons Celebrons &c.  
Comme Cj devant



9  
Un Grec

Heureux Les Cœurs qu'amour blesse,  
Les maux Les pleurs, et Les soupirs,  
tout charme dans la tendresse,  
sans elle il n'est point de plaisirs,

Le Chœur Repeto,

Le Grec,

Ce dieu sçait après mille allarmes,  
d'un tendre amant paier Les larmes,  
et combler Les plus ardents desirs,

on Reprend Le chœur, heureux,

Le Grec,

Insensibles Cœurs songés à vous rendre  
pourquoi vous défendre des tendres ardeurs,

on Reprend Le Chœur heureux,

Une Greque,

- aussi Léger que L'inconstant Cole,

Le temps fieres beautés qui détruit vos attraits

Incessamment fuir et s'en vole, ~~comme~~

et ne revient jamais,

aussi Léger . . . . .

profitez jeunes Cœurs de la saison charmante,



ou tout doit vivre a vos desirs,  
C'est dans La jeunesse brillante,  
que doiuent elegner Les plaisirs,

## Scene VI

arbas,

Seigneur Ulysses Est sur ces bords,  
Enuoie par Les Grecs,

ajax,

Ciel que veux tu m'apprendre

Ulysses En veux il a Castandre,  
Loin de Contraindre mes transports

J'oserois L'artifice

ah si Lon' veut m'oter L'object de mon amour,  
il faut qu'on marrache Le jou,

Castandre,

J'yroune En vous quittant Le plus cruel Suplice,  
mais Ulysses m'attend Je ne puis differe,  
Votre Interets, ma Gloire tout m'en presse,

ajax,

Songez Belles princesses,  
que mon amour peut elever,  
Les maux que vous a fait La Grece,



Scene VII,

Cassandra,

Dieux qui veillez encore pour nous,  
Faites sentir aux Grecs votre fatal Courroux,  
Faites vous de servir ma haine,  
Jettez le trouble dans leurs Coeurs  
que L'Enfer se dechainé,  
Errants, et vagabonds sur la liquide plaine,  
Des fiers tirants des airs qu'ils sentent Les fureurs,  
que leurs maux si ce peut Egalent nos malheurs,

Acte deuxième,

Scene premiere,

Corebe,

triste rebut des vents es de Lorage  
ou suis je, et quel est ce riuage,  
Corebe infortuné, des dieux cruels, et sourds,  
qu'esperer tu dans ta douleur profonde,  
tu demandes en vain qu'ils terminent tes jours,  
C'est pour en prolonger le cours,  
que contre les fureurs es des Grecs, es de Londe,  
Ces dieux, Ces memes dieux t'ont donné ton secours,  
que dis je, ils sont touchés de ma peine cruelle,



Un froid mortelle Glace mes sens,  
mes yeux sont obscurcis, Je fremis, Je chancelle,  
tout se derobe a mes regards mourants,  
Cassandra Je vous pers, cher objet que j'adore,  
privé du tendre Espoir de vous revoir encore,  
Je cede avec plaisir aux maux que je ressens

Scene II.

Cassandra, Phenice, Corebe,

Cassandra

Laisse moi seule, & a Phenice,  
et si cepeur penetre Les desseins,  
du dangereux Glise,  
ou mes pressentiments sont vains  
ou bientost sur Ces bords la discorde cruelle,  
Lasse de tant de maux qu'on souffert Les troïens  
& a sur La Grece criminelle,  
&anger Leurs malheurs et Les miens,

Scene III

Cassandra, Corebe,

Cassandra,

Rochers que je venois arroser de mes larmes,  
et vous echos a qui seuls En Ces bords,  
Je Confiois mes mortelles allarmes,



Je viens me plaindre à vous pour la dernière fois,  
 il est temps de finir un honteux esclavage,  
 Je suis seule en ces lieux qui pourroit m'arrêter,  
 faisons éteindre le destin qui m'outrage,  
 de la constance à me persécuter,  
 rochers que je venois &c. . . . .  
 à mes justes fureurs il faut que tu respondes,  
 terrible dieu des mers,  
 C'est par le secours de tes ondes  
 que je pretens m'ouvrir le chemin des Enfers,  
 mais quel objet se présente à ma vue,  
 ah Corebe est ce vous que je vois sur ces bords,  
 ou suis je déjà descendue,  
 dans le triste séjour des morts,  
 Corebe,

Ciel que viens je d'entendre,  
 quels sons charmants,

Cassandre,

cher prince hélas reconnoisse' Cassandre,  
 quand j'allois vous rejoindre au delà du trepas,  
 Les dieux à mes soupirs ont il daigné vous rendre,  
 Corebe,

que vois je ma princesse, en quels lieux sommes nous,  
 dieux quelle est ma surprise,



Sepeut-il que Les ciel Enfin me favorise,  
et ne serois je plus L'objet de son courroux,  
Cassandre,

Helas,

Corebe,  
vous soupirez, vous repandiez des Larmes,  
Cassandre,

La Joie et La douleur m'agitent tour a tour,  
votre peril me cause mille allarmes,  
il empoisonne tous Les charmes,  
qu'a vous recevoir eut Goute mon amour,  
mais qui vous a conduit sur ce fatal etiage,  
quel dieu propice a pris soins de vos jours,  
Corebe,

Blesse presque mourant j'ai trouve' du secours,  
arrache' malgré moi du meurtre, et du carnage,  
je venois vous tirer d'un indigne esclavage,  
L'amour me conduisoit Lorsque Le dieu des Eaux,  
dans L'horreur de la nuit a brisé mes vaisseaux,  
sur Les rochers de ce séjour sauvage,  
Cassandre,

fuies, Seigneur, fuies de ses bords dangereux,  
Corebe a tenebras, dieux, je fremis, je tremble,



15  
hélas quand Le ciel nous s'assemble,  
Est ce pour vous Livrer au sort Le plus affreux,  
ajax Est sur Ces bords,

Corebe,

ajax Est Généreux,

a nos malheurs il deviendra sensible, ....

Cassandre,

il est votre rival,

Corebe,

ociel, Est il possible,

Cassandre,

que n'en puis je douter, o mortelles douleurs,  
vos jours sont Exposés aux Barbares fureurs,  
d'un rival jaloux, redoutable,

hélas quel est Le sort de nos tendres amours,

vos haine Grands dieux doit Elle être implacable,

Corebe,

Je mourrai trop Content si vous m'aimez toujours

Cassandre, et Corebe,  
ensemble,

Je vous promets une ardeur Eternelle,

malgré Les destins rigoureux,

rien ne pourra briser Les nœuds,

d'une chaîne si belle



Mais quel l'clat frappe nos yeux,  
quels doux Concerts se font entendre  
Un nuage brillant saüance vers ces lieux,  
pallas s'empresse d'y descendre,

Scene IV.

Pallas, Cassandre, Corebe,  
Pallas

Esperis En sort plus heureux,  
ajax n'est pas encore au Comble de ses vœux,  
il ose profaner mon temple,  
En arrachant Cassandre a mes autels,  
pour l'en punir pallas doit En exemple,  
qui fasse trembler Les mortels,  
Sorts discorde Inhumaine,  
Sorts des Gouffres profonds,  
ou Le destin t'enchaîne,  
Va dans Les Coeurs des Grecs verser les noirs poisons,  
et double Leurs fureurs, et Leurs jaloux soupçons,  
Du sacrilege ajax étend L'esperance vaine,

Scene V.

La discorde,

nous allons remplir tes souhaits,  
on dance,



La discorde,  
 chassons de La terre, ~~Le calme et La paix~~  
 Le calme et La paix,  
 qu'une horrible Guerre,  
 y regne a jamais,

Le choeur répete,  
 on dance,

La discorde,

Deschainons La rage,  
 Les noires fureurs,  
 et que Leur ravage,  
 trouble tous Les cœurs,  
 chassons de La terre,  
 Le calme, et La paix,  
 qu'une horrible Guerre,  
 y regne a jamais,

Le choeur répete,  
 on dance,  
 pallas,

Discorde allés, volez, et servez ma Colere,  
 ton animal porte j'ay les pas,  
 il te crois descendu dans La nuit du trespas,  
 Son Erreur nous Est necessaire,  
 Eloigne toy,



Corebe,  
Iobeis apallas,  
Pallas,

Je vais trouver neptune il faut qu'il me seconde,  
protecteur des troïens,  
à mes ressentiments qu'il vñisse Les siens,  
descendons dans Le sein de L'onde,

Scene, VI.

Cassandre, ajax,  
Cassandre,

ajax paroi suions,

ajax,

vous voulez m'écouter,

o ciel! quel est ceu Extreme,  
Belle princesse es du moins pour vous meme,  
daignés un moment m'écouter,  
sçavez vous ou Les Grecs,  
ont portés Leur haine,  
ils veulent vous donner des fers,  
mais d'élise, et des Grecs L'attente sera vaine,  
et je vous défendrai Contre tous L'univers,  
pour prévenir Leur Implacable rage,  
par des nœuds solennels vñissés vous à moi,



19  
De votre Liberté ma Main sera Le Gage,  
Vous ne a répondu point a quel mortel outrage,  
Entre d'indignes fers et Le don de ma foi,  
choissies il est temps,

Cassandre,  
Je choisis L'esclavage,

ajax,  
quel mepris, C'est trop Les souffrir,

Cassandre, et ajax,  
Ensemble,

Vous voyez ma douloureux mortelle,  
mon amour fidelle,

et je ne puis vous attendrir  
Contre une injustice cruelle,

C'est aux dieux a me secourir }  
C'est a moi de vous secourir }

ajax

malgré vous Injuste princeps,  
Je Vay pour notre hymen faire tout preparer,  
Les menaces des Grecs mes feux tout vous Impresse,  
il ne peut plus se diferer,  
Votre fierte veut Envain s'en defendre,  
C'est aux pieds des autels qu'ajax va vous attendre,



Cassandra,

Surtout barbare & pas ses derniers traits  
aux yeux de l'univers Consumentes forfaits,

Acte troisieme,

Scene premiere,

Cassandra, Corebe,

Cassandra,

ou Courez vous cruel que peut votre Colere,  
oubliez vous qu'ajax Est Le maitre En ces lieux,

Corebe,

Je Le verray Ce tiran odieux;...

Cassandra

O ciel quel projet temeraire,

Corebe,

Je vray vanger a La face des dieux,  
L'outrage qu'il ose vous faire,

Cassandra,

vous cherchez En trepas Certain,  
Demeures. ...

Corebe,

non, vous L'ordonnez En vain,



Cassandra,

21

Espere's . . . .

Corebe,

Justes dieux que faut-il que j'espere,

Cassandra,

Les Conseils de pallas que sont ils devenus,

Corebe,

puis je Les Ecoute Je ne me Conois plus,

Cassandra,

cher prince au nom de ma tendresse,

attendons son secours, ne precipitons rien,

C'est Cassandra qui vous Enpresse,

Songez qu'à votre sort Elle attache Le sien,

Corebe,

Cependant Je vous pers quel supplice Est Le mien,

et vous me refusez inhumaine princesse,

Le funeste plaisir d'expirer a vos jeux,

Cassandra,

quoy rien ne peut Calmer tes transports furieux,

tu veux mourir cruel, aux jeux de ton amante,

Conçois tu pas quels Coups Cette image sanglante,

dechireroit mon tendre Coeur,

quel spectacle grands Dieux j'en previendrai l'horreur,



Ma Main & m'immole a ma juste douleur,  
es deuantant tes pas mon ombre impatiente,  
Ira seule aux Enfers Gemir de ta fureur,  
Ciel, ont vient, C'est ajax, suite la presence,  
Corebe,

il faut vous obeir, mais C'est pour l'observer,  
et si l'ose plus loin pousser la violence,  
de ses fureurs. Je saurai vous sauver,  
En l'immolant a ma vengeance,

Scene II,

Cassandre, ajax, Le Grand Sacrificateur,  
du temple de Lamou, et la suite,  
ajax,

Voje' Cerque Je fais pour vous,  
princesse a mon ardeur Cesse d'etre rebelle,  
venis remplir Le throno ou monchoix vous appelle,  
malgre's Les Grecs, et Le sort En courroux,  
peuples soumis a mon obeissance,  
pour Celebrez En si beau jour,  
chantes Lamou, chantes la gloire et la puissance,  
Choeur,  
pour celebrev En si beau jour,



chantons L'amour,  
 chantons La Gloire, et la puissance,  
 que Ces heureux Epoux,  
 dans Les plaisirs, dans La bondance,  
 regnent a jamais sur nous,  
 on dance,

Le Grand prêtre,  
 Venés heureux amants,  
 Venés vous unir d'une chaîne,  
 qui doit finir vos tourments,  
 Les plaisirs qu'on obtient sans peine,  
 En sont moins doux, et moins charmants,

Le chœur Répète,  
 ajase,

princesse il est temps de vous rendre,  
 il est temps que L'hymen mesure de vos feux,  
 Le soin de votre gloire, En doit presser Les nœuds,  
 allons C'est trop vous En défendre,

Cassandre,

tu Le pretens En vain a tes feux odieux,  
 tout s'oppose a La fois mon deuoir, et Les dieux,



De Leurs sacrés autels ou j'étois attachée,  
par tes prophanes mains je me vis arrachée,  
Barbare Crains Ces dieux, Crain Leur fatal Courroux,  
ajax,  
non mon amour Les odraue tous,  
Genès .....

Scène iii.

Corebe,

arrête ajax Corebe vit Encore,  
ose Lui disputer un objet qu'il adore,

Chœus,

quelle fureur, quels Coupables transports,  
ajax,

que vois je, ô Ciel, mon Rival sur Ces bords,  
quels dieux t'ont rapellé du ténébreux rivage,  
toi que j'ai cru descendu chez Les morts,  
n'as tu donc pas assez éprouvé mon Courage,  
teméraire que pretend tu,

Corebe,

ou La mort ou Cassandre,



Ajax,

25

ton bras dans Iliou deuoit mieux La defendre,  
C'est en vain qui n'est dûs qu'à moy;  
Suspende Les mouvements d'une vaine Colere,  
Dès qu'aux pieds des autels j'auray reçu la foy,  
Je suis prest de te satisfaire,  
Comme Rivaux, ou comme Roy,  
qu'on L'éloigne . . . . . acheuons,

Scene IV,

Ajax Cassandre,

Cassandre,

Ajax Ecoute moy,

Respecte Le dieu qui m'agite,  
ou suis je es quelle horreur subite,  
S'empare de mes sens Ciel queste que je vois,  
L'instant fatal est proche ou ta perte est certaine,  
Les dieux vont se venger et je te vois Courir,  
au precipice affreux ou ta fureur entraîne,  
rien ne sauroit te secourir,  
Dieux quels desordres, quel nauage,  
De quels feux salument les airs,  
L'onde mugit, les gouffres sont ouverts,  
tout annonce a mes yeux un funeste naufrage,



que de pleurs que de cris,  
De vaisseaux embrasés que d'horribles débris,  
ajax En vain tu fais teste à L'orage,  
La foudre Gronde, Elle part tu peris,

Scène V,

ajax, et sa suite,

ajax

Méprisons Les transports d'une Inutile rage,  
ajax a mille fois affronté Le trépas,  
pourroit il craindre En vain presage,

on dance,

Chœur,

La terre tremble sous nos pas,  
ah quel desordre horrible,  
suivons des dieux La vengeance terrible,

Scène VI,

ajax,

pas Ces noires horreurs Croit on m'intimider,  
non non rien ne peut me Contraindre à Ceder,  
Vainement L'ingrate que j'aime,  
se refuse à mes tendres feux,  
malgré Les Grecs, Les dieux, et Castandre elle même,  
Ce jour verra Comblé mes vœux,



Acte quatrieme,

27

Scene premiere,

ajax,

En vain La funeste Cassandre,  
a cru trouves en asiles En les lieux,  
En vain L'Enfer armé pour la defendre,  
a dechainé des monstres furieux,  
mon bras secondant mon courage,  
Jusqu'au pieds des autels, c'est ouvert en passage,  
qui pourra me clavier en bien si precieuse,  
J'ose Le dispute aux dieux,  
que dis tu malheureux,  
que deviendra ta gloire,  
Veux tu Laisser d'ajax une indigne memoire,  
mais Cede ce que j'aime, Etouffons ce remord,  
non L'amour dans mon Cœur doit estre le plus fort,  
trionphons d'une beauté cruelle,  
qu'elle Eloigne en amant et mon amour fatal,  
ou forçons La d'estre infidelle,  
aux jeux meme de mon etuiel,

Scene II,

ajax, arbas,

ajax,

Où bien suis je obeis, Verray je la princesse,



arbas,

Vous pouvez tout Seigneur, mais je crain<sup>que</sup> ~~pour~~ vos feux,  
n'irritent Contre vous La Grece,  
Eteigne' c'est ce peu d'amour malheureux,  
ajax,

que ne puis je briser ces noeuds,  
que je m'epargnerois, En rigoureux supplice,

arbas,

Vous avez entendu Les menaces d'ulisse  
aux Grecs il porte vos etefus,

ajax,

Je Les attens,

arbas

songés,

ajax,

ne me reexplique plus,

Scene III,

Cassandre, ajax,

Cassandre,

toi, dans Ces Lieux, barbare,  
Les pretres Les autels rien n'a pu tarreter,  
même Contre Les dieux ta rage se declare,  
ajax

ne cherchez point a m'irriter,



cruelle c'en est trop j'ai peine a me contraindre,  
 Las de souffrir, Las de me plaindre,  
 ma fureur pourroit eclater,  
 Cassandre,

frappe qui retient ta Colere,  
 En m'arrachant a toi La mort seaura me plaire,  
 Ajax,

Vainement au trepas vous voulez vous offrir,  
 enalgrés vos fiers mepris je vous aime Inhumaine,  
 C'est sur un autre object que doit tomber ma haine,  
 Cassandre,

C'en est donc fait Corebe va perir,  
 Ciel,  
 Ajax,

Si l'Espoir de Le sauver vous flatte,  
 plus vous L'aimez Ingrate,  
 plus vous devez Lui montrez de mepris,  
 En rival genereux j'excuse son audace,  
 Eloigne de vos yeux quil regne sur La thrace,  
 quil parte je Le veur, Les jours sont a ce prix,  
 Cassandre,

il mourra donc En vain tu crois Lui faire Grace,  
 non je conois trop son amour,  
 mais je partagerai Le sort qui Le menace,  
 nous descendrons Ensemble au tenebreux séjour,



Ajax,  
qu'il obeisse, et vous songez à Lij & Resoudre,  
ou & redoutés Ajax furieux, et jaloux,

Cassandra,  
Mon choix est fait, & je brave tes coups,

Ajax,  
Craigne mon Desespoir,  
Cassandra

Craint Les dieux, et Leur foudre,  
Ensemble,

non rien ne peut me Contraindre à changer,

La fureur qui & degne En votre ame, ?  
Le mépris qui & degne En votre ame, }

Loin de me de gager,  
ne sert qu'à & redoubler ma flamme,

Ajax,  
on amène En ces Lieux ce chival que j'abhorre,  
qu'il & teigne L'ardeur dont son Cœur est pris,  
pour La dernière fois je Le & repeter Encore,  
qu'il parte je Le veux & es jours & ont à & prir,

Scene IV.

Cassandra, Corebo,



Corebe,

31

Est ce vous que Je vois trop charmante princesse,  
a qui dois je un bonheur qui passoit mon espoir,

Cassandra,

a quelle Epreuve, ciel, mes tu notre tendresse,  
que nous paierons cher Le plaisir de nous voir,

Corebe,

Votre Cœur se trouble, il soupire,  
a des plus Grands malheurs veut il me preparer,

Cassandra,

Cher prince, il faut, Ciel que Vais je Lui dire,

Corebe,

a cheués,

Cassandra

pour jamais il faut nous separer,

Corebe,

nous separer non rien ne peut m'y Contraindre,  
si Corebe vous pers qu'à t'il encore a Craindre,

Cassandra,

partis ou d'un clival irrité, furieux,  
vous allez Estre La victime,

Corebe,

moi vous abandonner au pouvoir odieux,



Du Barbare qui nous opprime,  
Cassandre,  
ah ça fureur ne menace que vous,  
au nom des tendres nœuds que l'amour fit pour nous,  
soyez sensible au trouble de mon ame,  
prince, sauvez des jours qui me sont précieux,  
partez, et remetttons aux dieux,  
Le soin de protéger une si belle flamme,

Scène V.

Cassandre, Corebe, Arbas,  
Arbas,

Seigneurs on vous attend au port,  
ajoutez plus qu'on diffère,  
Corebe,

Le cruel, Livrons nous à toute la Colere,  
Jetais..... Cassandre,

quel furieux transport,  
ceci que je prétends vous faire,  
Corebe,

Jetais lui demandé la mort,  
Cassandre

arrêtez, ah pourquoi m'empêcher de le suivre,  
C'en est fait il Court au trépas,



Dans Le peril ou son Grand Cœur Le Liure,  
 amour ne L'abandonne pas,  
 quels sons touchants se font Entendre,  
 quel pouvoir malgré moy m'arrete dans Ces lieux,  
 Ces Eclat Ces Concerts tout annonce a mes yeux,  
 que Le tendre amour va descendre,

Scene VI,

Cassandre La Grande prêtresse de L'amour,

on dance,

Chœur,

Chantons L'amour, chantons Le plus charmant des dieux,  
 Sur tous Les Cœurs il étend sa puissance,  
 C'est Luy qui descend dans Ces lieux,  
 tout y eleve son aimable presence,

La Grande prêtresse,

charmant amour tes traits victorieux,  
 ont triomphés de La terre et des Cieux,

Le chœur eleve,

La grande prêtresse,

Jupiter quitte son tonnerre,  
 pour se Liure a tes traits Les plus doux,  
 Le terrible dieu de La Guerre,  
 soupire et gemit de tes coups,  
 et jusqu'en les Grottes profondes  
 tu brule de tes feux Le Souverain des ondes,



Choeur  
charmant amour tes traits victorieux,  
ont triomphés de la terre, et des Cieux,  
La prêtresse,  
Un mortel doit il disputer la victoire,  
En opposant à tes arrets,  
rends heureux deux amants unis les a jamais,  
amour il y va de ta gloire,

Le choeur,  
charmant amour &c. ....  
on dance,

La prêtresse,  
Sans l'amour et sans ses charmes,  
tout languit dans l'univers,  
quand un Cœur lui rend les armes,  
rien n'est plus doux que ses fers,  
En aimant avec constance,  
on obtient la récompense,  
de tous les maux qu'on a soufferts,  
tendres Cœurs que le dieu plesse,  
livrés vous à la tendresse,  
mille plaisirs vous sont offerts,  
Sans l'amour &c. ....

on dance,  
Scene VII,  
L'amour,

Sèche tes pleurs Cassandre interromps ton le cours,  
L'amour prend part à tes douleurs mortelles,



35  
aime, de ta constance espere du secours,  
Je protege Les Coeurs fidelles,

Scene VIII,

Cassandre,

amou tu veux En vain appeller dans mon Cœur,  
La timide Esperance,  
Jeus Estre mon amant pour prix de ta constance,  
D'Ajax En ce moment grouve La fureur,  
ah C'est trop demeurer dans Ce doute funeste,  
Courons, volons a son secours,  
si je puis sauver ces jours,  
Je Le suivrai du moins C'est L'Espoir qui me reste,

Acte Cinquieme,

Scene premiere,

Ajax,

a quoy m'exposes tu triste et fatale flamme,  
quels troubles quels Combats, s'Elevent dans mon ame,  
puniray je un etial qu'aueugle son amour,  
il brave ma clemence, il veut perdre La jou,  
non tu ne mourra point, plus forte que ma haine,  
ma gloire te defend, et fais ta surete,  
Le sang des Rois doit estre respecte,  
et toi qui partageois, et ces feux, et la peine,  
renonce pour jamais au plaisir de Le voir  
tes pleurs, tes cris, ton desespoir,



ne crois pas que rien me fléchisse,  
toute plainte inhumaine a faire mon malheur,  
mais j'attends de l'amour qui gemit dans ton cœur,  
et ma vengeance et ton coupable,

Scène II,

Ajase, Arbas,

Arbas,

Seigneur il faut des Grecs repousser les efforts,  
hâte vous le temps presse,  
Leur flotte se prépare à fondre sur ses bords,

Ajase,

Va, fais dans ce moment embarquer la princesse,  
qu'un seul de mes vaisseaux la porte en mes états,  
si la flotte des Grecs a la suite d'empressée,  
Je saurai l'arrêter par l'effort de mon bras,

Arbas,

Je t'ai rempli vos vœux,

Ajase,

que le prince de Thrace,  
au même instant soit mis en liberté  
il eût pu pour punir son audace  
de lui faire l'objet dont il est enchanté,

Scène III,

Ajase,

Amour funeste amour finis ton injustice,  
Cesse de te poser au plus doux de mes vœux,



37  
Mon Cœur de ta Sûreté ta fait un sacrifice,  
il aime, et c'est toi seul qui peux le rendre heureux,  
Si tu trahis mon Espérance,  
Redoute amour, redoute ma vengeance,  
Je renverserai les autels qui te sont élevés,  
par les foibles mortels,  
Si tu trahis &c. - - - - -

Scène IV,

Ajax, et une troupe de Matelots,  
On dance,  
Un Matelot,

Quittons nous, quittons nous de quitter ce séjour,  
profitons des vents favorables,  
allons chercher les lieux aimables,  
ou nous avons élu le jour,  
Le ciel seconde tous nos desirs,  
Les seuls Zephyrs égrenent sur l'onde  
Ajax,

Vous qui partagiez les travaux,  
ou m'avez exposé la gloire,  
Venez dans le sein du repos,  
Jouer des fruits de ma victoire,  
Chœur,

Chantons célébrons la gloire,  
Du plus grand des héros,



allons dans Le sein du Repos,  
Jouir des fruits de sa victoire,

on dance,

Une Matelotte,

qui s'embarque dans Le bel âge,  
trouve a la fin un heureux sort,  
Malgré Les vents, malgré L'orage  
L'amour sçait nous conduire au port,

on dance,

La Matelotte,

Sans Les craintes, sans Les alarmes,  
L'amour dans Le calme s'endort,  
Les tendres soupirs, et Les Larmes,  
Seruent a Le rendre plus fort,

on dance,

La Matelotte,

ne Craignons point de quitter Le rivage,  
si Les amours sont avec nous,  
Les Cœurs qui Leur rendent hommage,  
bravent Les vents et Leurs Couroux,

on dance,

Scene V.

Arbas,

Sur Ce vaisseau s'ignore au gré de vos desirs,  
Cassandre a quitté Ce rivage,



Corebe en a fremij de Colere, et de Auger,  
rien ne peut Egaler Leurs mortelles Desplaisirs,  
ajax,

pour La suivre ma flotte est prette,  
partons,

Scene VI,

Corebe,

Barbare ajax arrete,  
rend moy l'objet que j'aimo ou termine mon sort,  
ajax,

Ce seroit t'epargner que te donner La mort,  
Corebe,

Dieux tous suit, o pallas que deuiens ta promesse,  
Laissera tu Castandre au pouuoir d'un cruel,  
sans il qu'un prophane mortel,  
L'importe au vne deesse,

Choeu,

Les flots pleurent Jusqu'aux Cieux  
ah quel desordre, ah quel nauage,  
La foudre gronde et Les vents furieux,  
annoncent un fatal naufrage,  
Corebe,

que vois je a mes regards quel objet viens offrir,  
Le vaisseau de Castandre approche du cliuage,



Malgré Les flots, malgré L'orage,  
allons La sauver ou perir,

Le chœur reprend,  
à quel desordre, &c. . . .

Le chœur,  
Secours nous o dieux, o justes dieux,

Scène VII,

Corebe, Cassandre,  
Ensemble,

Dieux tous puissans Lancez La foudre,  
Vengez vous, Vengez nous,  
Faites vous de le dui & En poudre,  
Un mortel qui vous brave tous,

Chœur,

à quel orage Epouvantable,  
ajac perir, o destin déplorable,

Scène VIII,

Ajac,

malgré vous, dieux cruels, malgré votre tonnerre  
J'élèverai des flots, et des vents En courroux,  
En vain vous me faites La Guerre,  
mon bras repoussera vos coups,



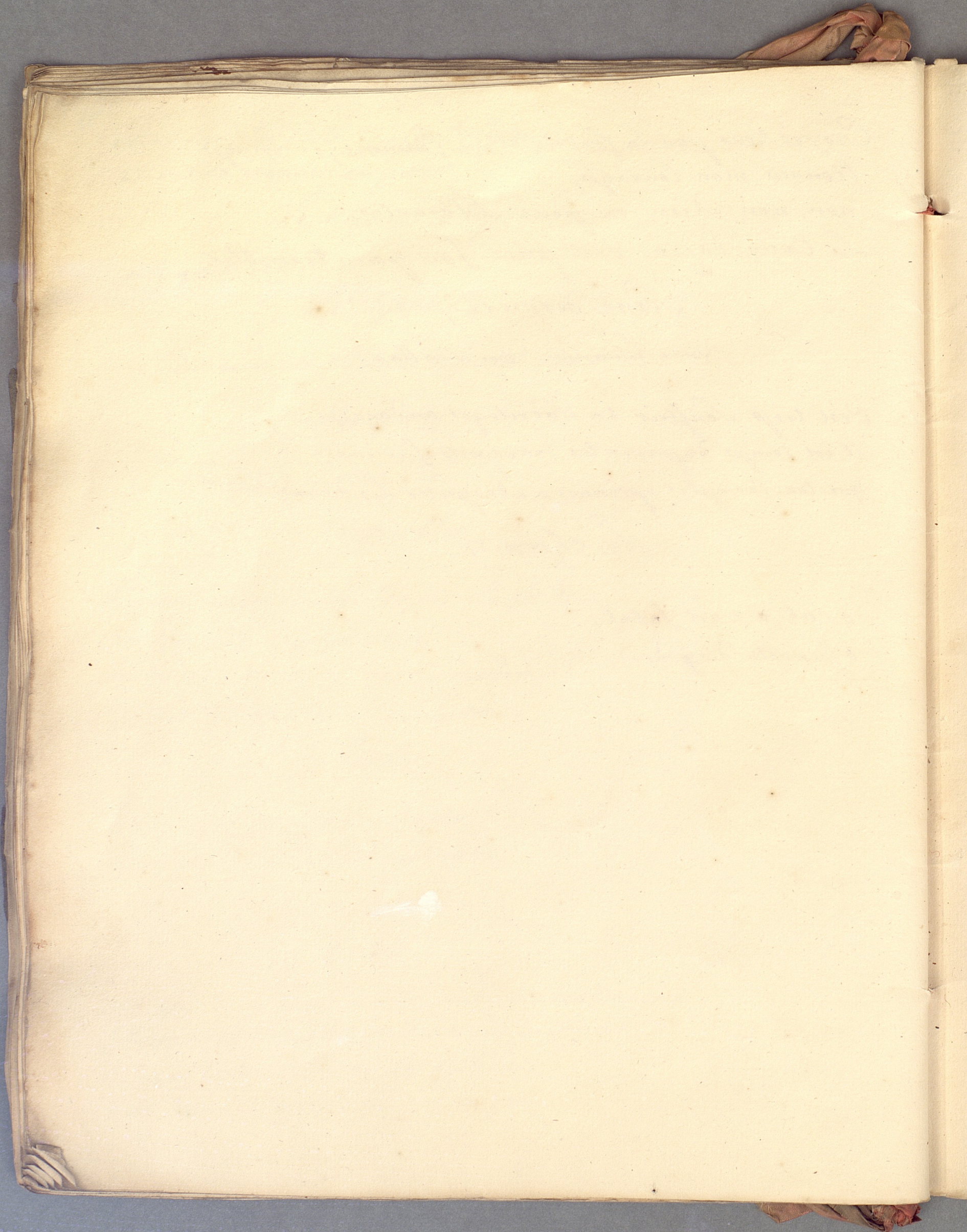
41  
Croies vous par La foudre, et La flamme, et Lorages  
Etonnez mon Courage,  
non, non rien ne peut L'ébranler,  
Le Cœur d'Ajax n'est point fait pour trembler,  
Scène dernière,

Une suivante De Pallas,

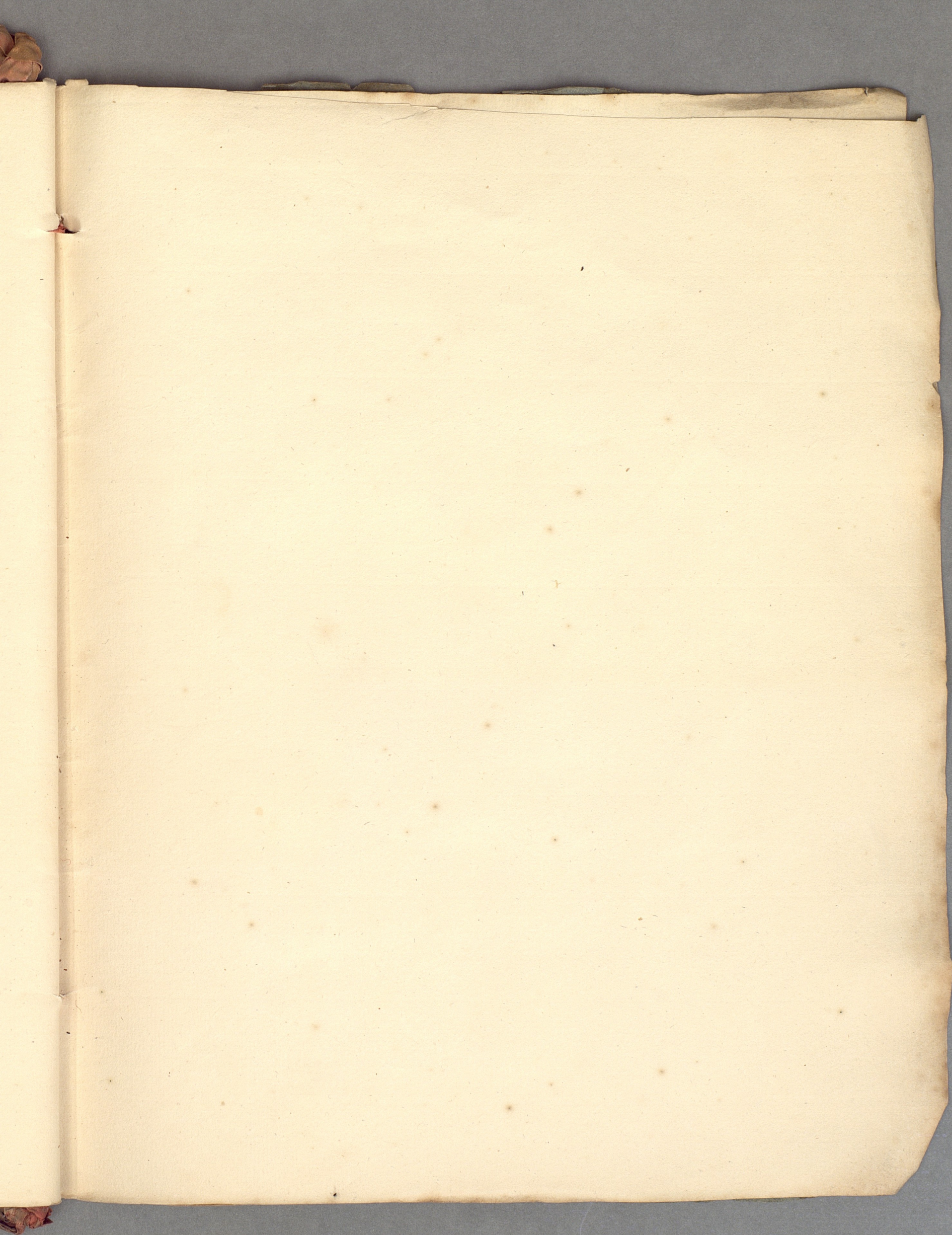
C'est trop souffrir ta sacrilege audace,  
il est temps de punir les transports furieux,  
que ton exemple apprenne à respecter Les dieux,  
Le Chœur,

o ciel, o sort fatal,  
o funeste disgrâce,

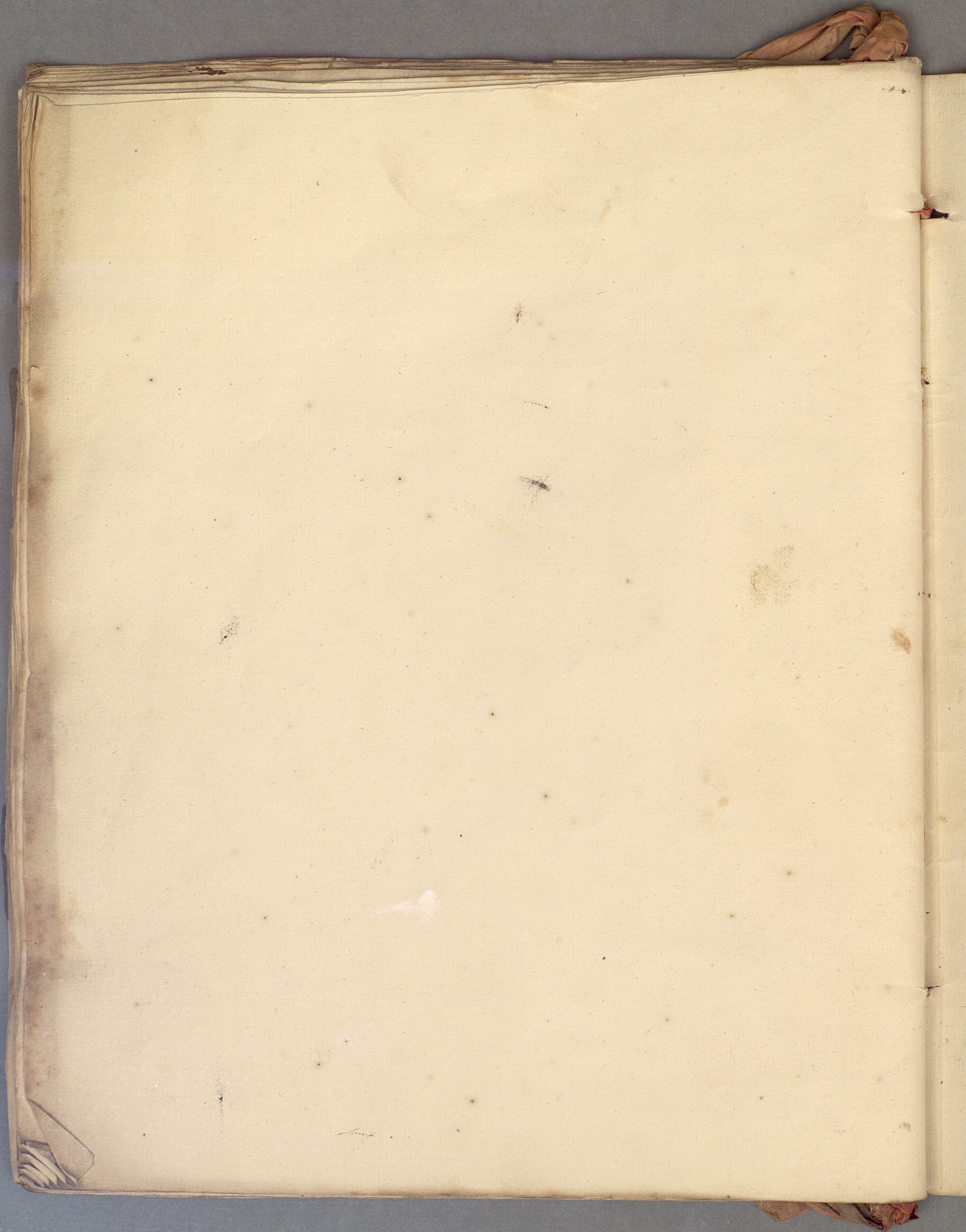




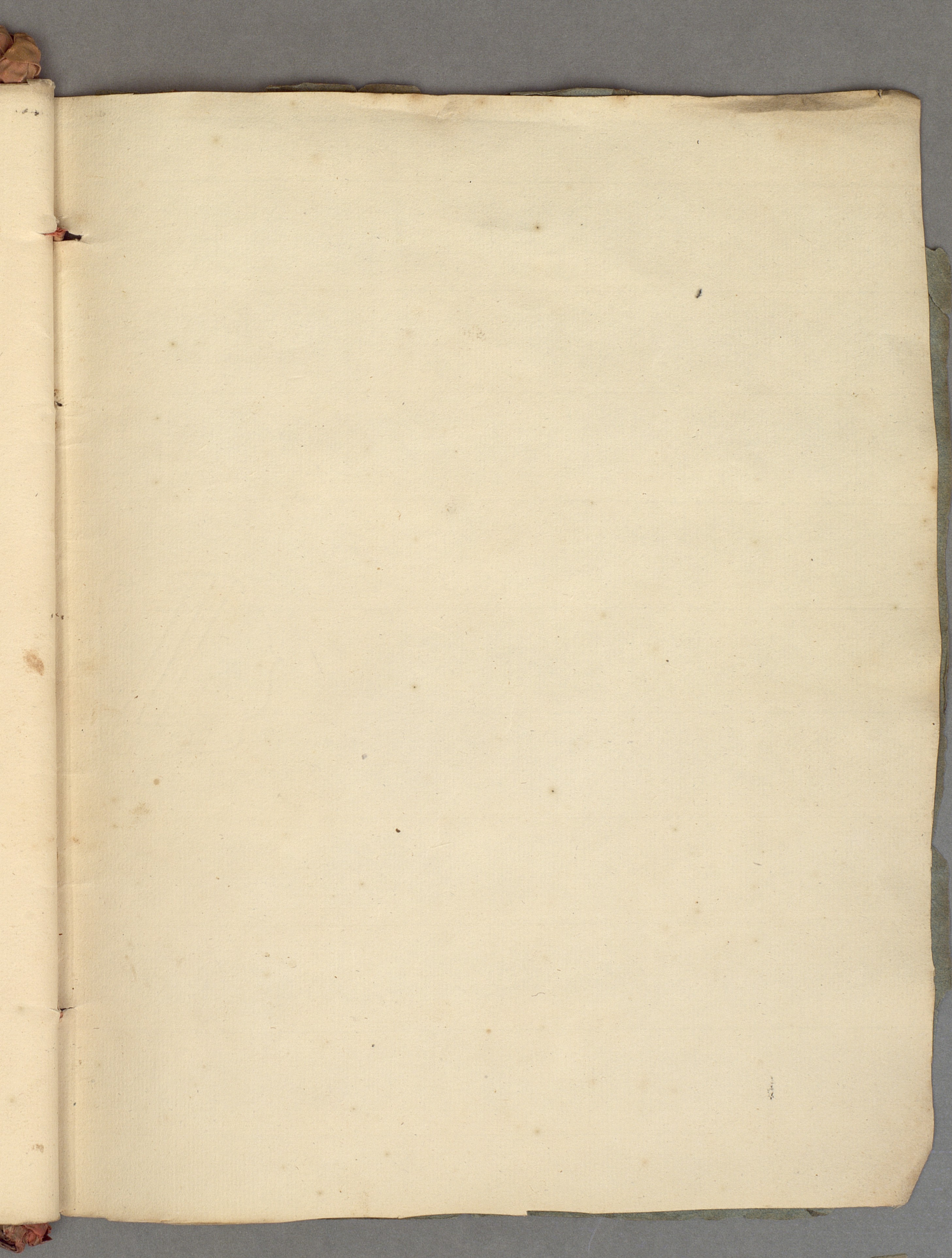




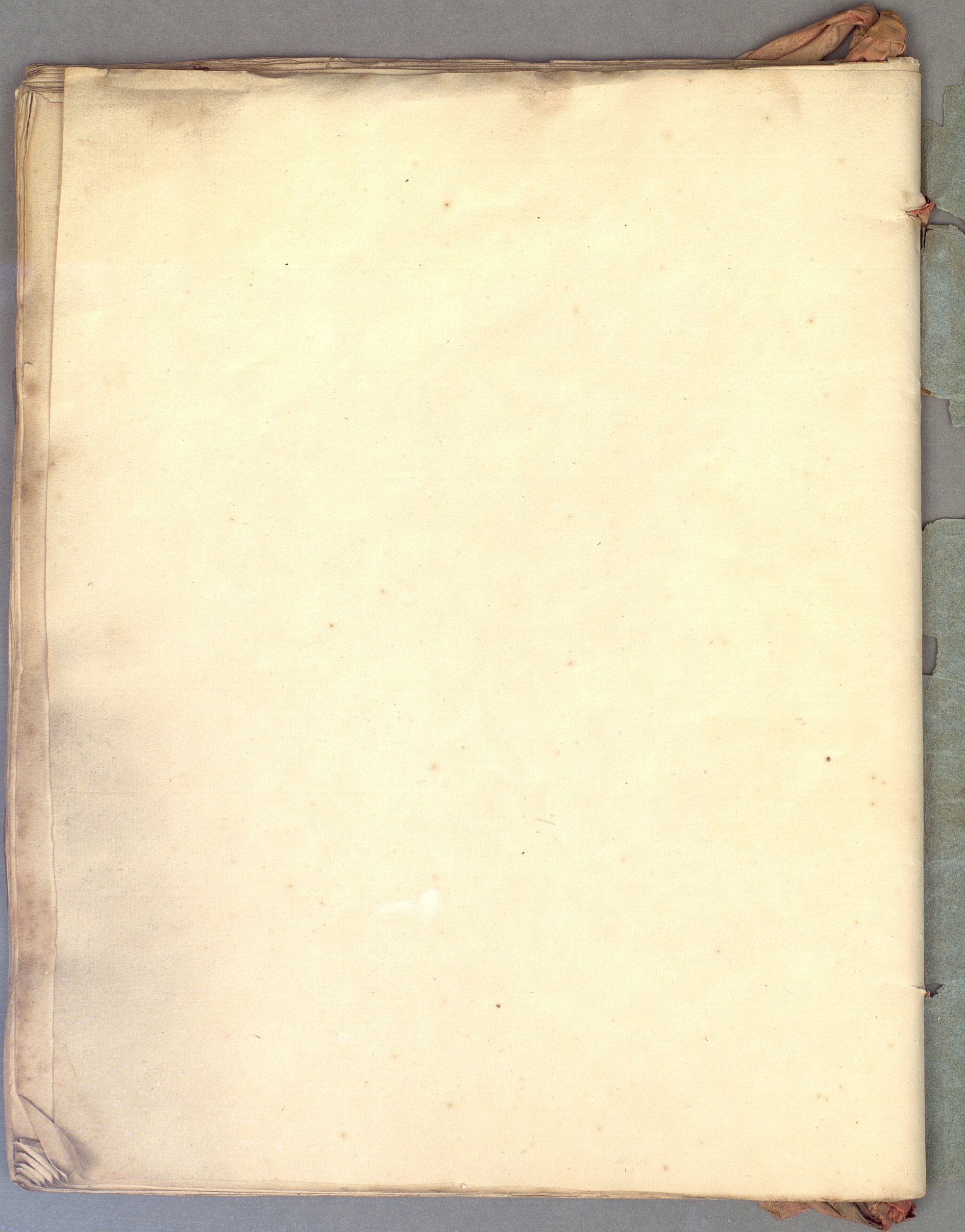




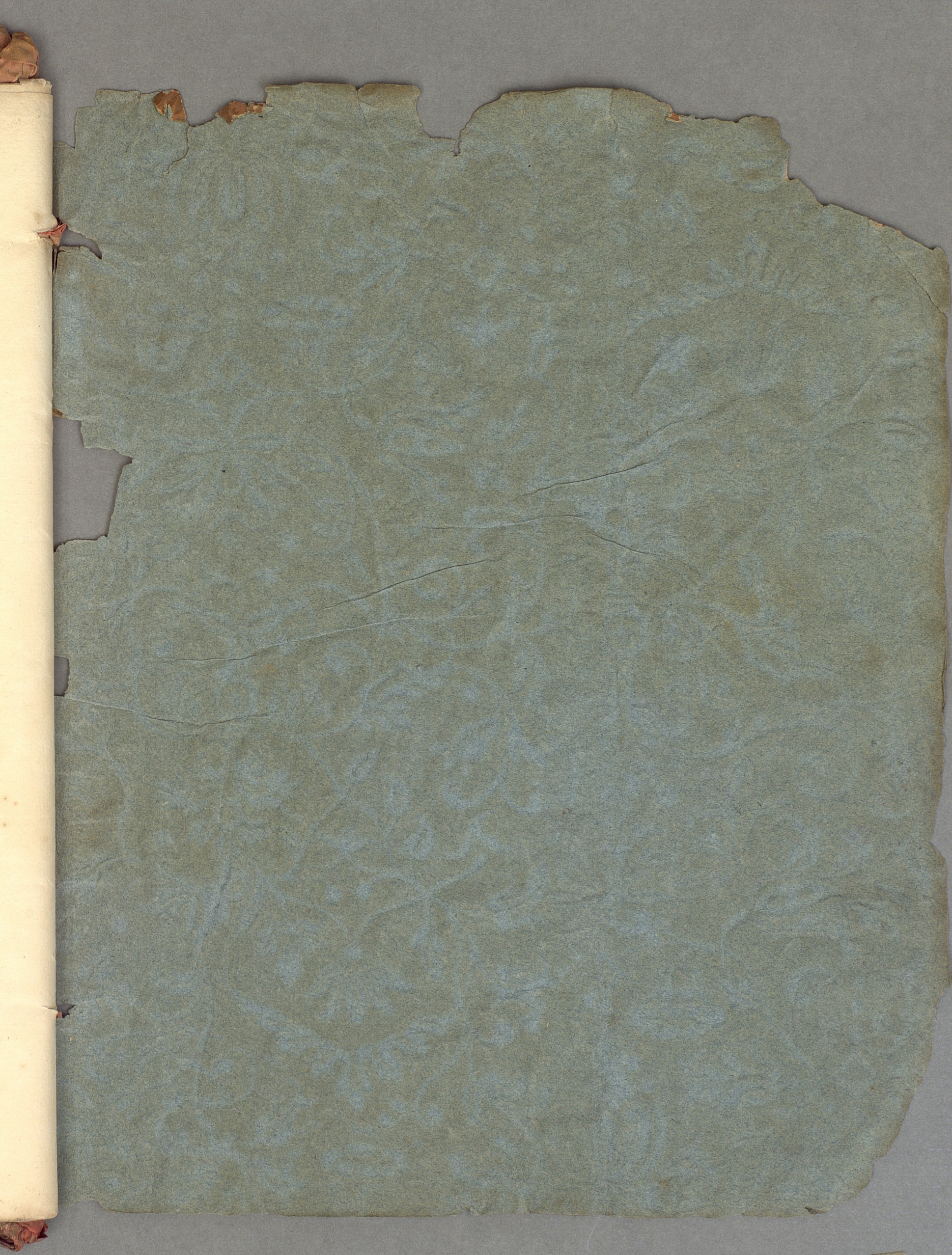


















[www.books2ebooks.eu](http://www.books2ebooks.eu)